

If you want to know how to make curls, please visit www.philips.com/curlguide

Register your product and get support at www.philips.com/welcome

BHH777

EN	Quick start guide
DA	Lynvejledning
ES	Guía de inicio rápido
FI	Pikaopas
ID	Panduan cepat
IT	Guida rapida
NL	Snelstartgids
NO	Hurtigveiledning
PT	Guia de início rápido
SV	Snabbstartguide
TR	Hızlı başlangıç kılavuzu
MS-MY	Panduan permulaan pantas
ZH-CN	快速入门指南
DE	Kurzanleitung
EL	Οδηγός γρήγορης έναρξης
FR	Guide de démarrage rapide

PHILIPS

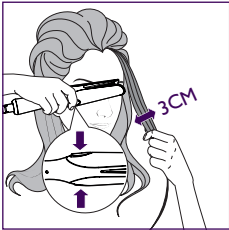


Specifications are subject to change without notice
© 2014 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.



3140 035 40242

1



Italiano

- Collegare la presa a una spina di alimentazione.
- Premere l'interruttore on/off verso l'alto per accendere l'apparecchio.
 - L'indicatore di alimentazione si accende.
 - L'apparecchio è pronto per l'utilizzo dopo 30 secondi.
- Tenere premuti i pulsanti di blocco/sblocco per aprire le piastre e selezionare una ciocca di capelli **non più larga di 3 cm**.
- Posizionare la ciocca tra le piastre e rilasciare i pulsanti.
 - Le piastre si serrano sulla ciocca.

Bahasa Melayu

- Sambungkan plag kepada soket bekalan kuasa.
- Tolak suis hidup/mati ke atas untuk menghidupkan perkakas.
 - Penunjuk kuasa menyala.
 - Perkakas sedia untuk digunakan selepas 30 saat.
- Tekan dan tahan butang kunci/buka kunci untuk membuka plat dan memilih genggamam rambut nipis **tidak lebih daripada 3 cm**.
- Letakkan genggamam rambut di antara plat dan lepaskan butang.
 - Plat akan memegang genggamam rambut.

English

- Connect the plug to a power supply socket.
- Push the on/off switch upwards to turn on the appliance.
 - The power on indicator lights up.
 - The appliance will be ready for use after 30 seconds.
- Press and hold the lock/unlock buttons to open the plates and select a thin hair strand **not wider than 3cm**.
- Place the hair strand in between the plates and release the buttons.
 - The plates will hold the hair strand.

Nederlands

- Steek de stekker in een stopcontact.
- Schuiф de aan-uitschakelaar omhoog om het apparaat in te schakelen.
 - De aan-indicator begint te branden.
 - Het apparaat is na 30 seconden klaar voor gebruik.
- Houd de vergrendel-/ontgrendelknoppen ingedrukt om de platen te openen en pak een haarlok van **maximaal 3 cm breed**.
- Plaats de streng tussen de platen en laat de knoppen los.
 - De streng blijft tussen de platen zitten.

简体中文

- 将插头连接至电源插座。
- 向上推开/关按钮可打开产品。
 - 电源指示灯点亮。
 - 30 秒后，产品可使用。
- 按住锁定/解锁按钮，打开夹板并选择一缕宽度不超过 3 厘米的薄头发。
- 将这缕头发放在夹板之间并松开按钮。
 - 夹板将夹住这缕头发。

Dansk

- Sæt stikket i stikkontakten.
- Tænd for apparatet ved at trykke on/off-knappen opad.
 - Strømindikatoren lyser.
 - Apparatet er klar til brug efter 30 sekunder.
- Hold lås/lås op-knapperne nede for at åbne pladerne, og vælg en tynd hårløk, der **ikke er bredere end 3 cm**.
- Anbring hårløkken mellem pladerne, og slip knapperne.
 - Pladerne holder på hårløkken.

Norsk

- Koble støpselet til en stikkontakt.
- Trykk av/på-knappen oppover for å slå på apparatet.
 - På-lampen begynner å lyse.
 - Apparatet skal være klart til bruk etter 30 sekunder.
- Trykk på og hold inne lås / lås opp-knappene for å åpne platene, og velg en del av håret **som ikke er bredere enn 3 cm**.
- Legg håret mellom platene og slipp knappene.
 - Platene holder nå håret.

Deutsch

- Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Steckdose.
- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter nach oben, um das Gerät einzuschalten.
 - Die Betriebsanzeige leuchtet auf.
 - Nach 30 Sekunden ist das Gerät betriebsbereit.
- Halten Sie die Sperr-/Entsperrtasten gedrückt, um die Heizplatten zu öffnen, und fassen Sie eine dünne, **höchstens 3 cm breite Haarsträhne**.
- Legen Sie die Haarsträhne zwischen die Heizplatten, und lassen Sie die Tasten los.
 - Die Heizplatten halten die Haarsträhne fest.

Español

- Enchufe la clavija a una toma de corriente.
- Pulse el interruptor de encendido/apagado hacia arriba para encender el aparato.
 - El indicador de encendido se ilumina.
 - El aparato estará listo para usarse trascurridos 30 segundos.
- Mantenga pulsados los botones de bloqueo/desbloqueo para abrir las placas y separe un mechón fino de **no más de 3 cm**.
- Coloque el mechón de pelo entre las placas y suelte los botones.
 - El mechón quedará sujeto entre las placas.

Português

- Ligue a ficha a uma tomada de corrente eléctrica.
- Desloque o botão ligar/desligar para cima para ligar o aparelho.
 - O indicador ligar/desligar acende-se.
 - O aparelho estará pronto a usar 30 segundos depois.
- Mantenha os botões bloquear/desbloquear premidos para abrir as placas e selecione uma madeixa fina **com largura inferior a 3 cm**.
- Coloque a madeixa entre as placas e solte os botões.
 - As placas seguram a madeixa de cabelo.

Suomi

- Liitä virtapistoke pistorasiaan.
- Kytke laitteeseen virta painamalla virtakytkintä ylöspäin.
 - Virran merkkivalo syttyy.
 - Laite on käyttövalmis 30 sekunnin kuluttua.
- Avaa levyt pitämällä lukitus- ja avauspainikkeita painettuna.Valitse **korkeintaan 3 cm:n** levyinen hiusosio.
- Aseta hiusosio levyjen väliin ja vapauta painikkeet.
 - Hiusosio pysyy levyjen välissä.

Svenska

- Sätt i kontakten i ett eluttag.
- Slå på apparaten genom att trycka på/av-knappen uppåt.
 - Strömindikatorn tänds.
 - Apparaten är klar att använda efter 30 sekunder.
- Håll knapparna för att låsa/låsa upp intryckta så att plattorna öppnas och välj ut en hårslinga **som inte är tjockare än 3 cm**.
- Lägg hårslingan mellan plattorna och släpp upp knapparna.
 - Plattorna håller fast hårslingan.

Indonesia

- Hubungkan steker ke soket catu daya.
- Tekan sakelar on/off ke atas untuk menyalakan alat.
 - Indikator daya akan menyala.
 - Alat akan siap untuk digunakan setelah 30 detik.
- Tekan lalu tahan tombol kunci/buka-kunci untuk membuka pelat dan pilih untai rambut tipis **yang lebarnya tidak lebih dari 3cm**.
- Tempatkan untai rambut itu di antara pelat dan lepaskan tombol.
 - Pelat akan menahan untai rambut.

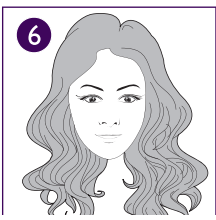
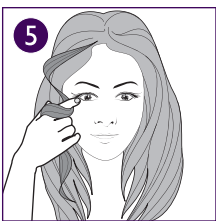
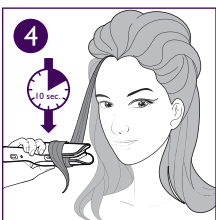
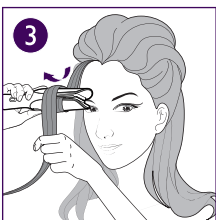
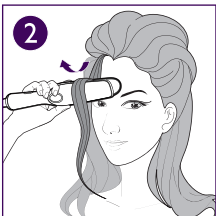
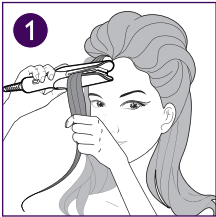
Türkçe

- Fişi elektrik prizine takın.
- Cihazı açmak için açma/kapama anahtarını yukarı doğru çekin.
 - Güç açık göstergesi yanar.
 - 30 saniye sonra cihaz kullanıma hazır hale gelir.
- Plakaları açmak için kilitleme/kilit açma düğmelerini basılı tutun ve **3 cm'den geniş olmayan**, ince bir tutam saç alın.
- Saç tutamını plakaların arasına yerleştirin ve düğmeleri serbest bırakın.
 - Plakalar saç tutamının kaymasını engeller.

Français

- Branchez la fiche sur la prise d'alimentation.
- Poussez l'interrupteur marche/arrêt vers le haut pour mettre l'appareil en marche.
 - Le voyant d'alimentation s'allume.
 - Au bout de 30 secondes, l'appareil est prêt à l'emploi.
- Appuyez sur les boutons de verrouillage/déverrouillage et maintenez-les enfoncés pour écarter les plaques, puis prenez une mèche de cheveux **de 3 cm de large maximum**.
- Placez la mèche entre les plaques et relâchez les boutons.
 - Les plaques maintiennent la mèche en place.

2



English

Create outward curls

- Your hair is held between the plates.
- Turn the curler outwards from your face, in a 180-degree turn or half a circle.
- Your hair is wrapping the bottom of the curler.
- Pull down the curler **slowly and continuously**, always ensuring that the curler is parallel to the floor. Ensure the hair strand is not slipping off the plates.
- Use your fingers to hold and shape the curl before it cools down.
- Apply hair fixation spray for a longer lasting result.

Nederlands

Krullen naar buiten maken

- Plaats uw haar tussen de platen.
- Draai de krultang 180 graden (een halve cirkel) naar buiten, van uw gezicht af.
- Uw haar draait zich om de onderkant van de krultang.
- Trek de krultang **langzaam en in één beweging omhoog**. Zorg er daarbij voor dat de krultang altijd parallel is aan de vloer. Zorg ervoor dat de haarstreng niet van de platen glipt.
- Gebruik uw vingers om de krul vast te houden en in vorm te brengen voordat het haar afkoelt.
- Breng een fixerende spray aan voor een langdurig resultaat.

简体中文

制作外卷

- 您的头发已在夹板之间夹紧。
- 将卷发器朝着背离您脸部方向，并向外转180 度或半圈。
- 您的头发已经包裹住卷发器的一侧。
- 缓慢持续地往下拉卷发器，始终确保卷发器与地面平行。确保这缕头发不会从夹板上滑落。
- 在头发冷却之前，用手指绕着这缕头发，以塑造卷发。
- 请喷头发定型喷雾，以获得持久的效果。

Dansk

Lav krøller, der vender udad

- Håret holdes fast mellem pladerne.
- Drej curleren udad fra ansigtet, enten 180 grader eller i halve cirkelbevægelser.
- Håret er viklet omkring den nederste del af krøllejernet.
- Træk krøllejernet **langsomt ned i ét stræk**, mens du sikrer dig, at krøllejernet altid er parallelt med gulvet. Sørg for, at hårløkken ikke glider ud af pladerne.
- Brug dine fingre til at holde og forme krøllen, inden den afkøles.
- Anvend hårfikseringsspray for at opnå et længerevarende resultat.

Norsk

Lag utoverkrøller

- Håret ditt holdes mellom platene.
- Vri krølltangen utover fra ansiktet med 180-graders vridning eller i en halvsirkel.
- Håret ditt ligger rundt tuppen av krølltangen.
- Trekk krølltangen **sakte og kontinuerlig** nedover, og sørg alltid for at krølltangen er parallell med gulvet. Pass på at håret ikke sklir ut mellom platene.
- Bruk fingrene til å holde og forme krøllen før den blir helt avkjølt.
- Bruk hårspray for et mer varig resultat.

Deutsch

Nach außen gedrehte Locken

- Die Haarsträhne befindet sich zwischen den Heizplatten.
- Drehen Sie den Lockenstab von Ihrem Gesicht weg um 180 Grad nach außen.
- Die Haarsträhne wickelt sich um den unteren Teil des Lockenstabs.
- Ziehen Sie den Lockenstab **langsam und gleichmäßig** nach unten, und vergewissern Sie sich, dass Sie das Gerät immer parallel zum Fußboden halten. Stellen Sie sicher, dass die Haarsträhne nicht zwischen den Heizplatten herausrutscht.
- Verwenden Sie Ihre Finger, um die Locke festzuhalten und diese in Form zu bringen, bevor sie auskühlt.
- Tragen Sie für ein länger anhaltendes Ergebnis Haarspray auf.

Español

Crear rizos hacia afuera

- Con el cabello entre las placas.
- Gire el rizador 180 grados o medio círculo hacia fuera, en dirección opuesta a su cara.
- El pelo envolverá la parte inferior del rizador.
- Deslice el rizador hacia abajo **lentamente y sin detenerse**, asegurándose siempre de que esté en posición paralela al suelo. Asegúrese de que el mechón de pelo no se salga de las placas.
- Con los dedos, sostenga el rizo y dele forma antes de que se enfríe.
- Aplique laca para un resultado más duradero.

Português

Criar caracóis voltados para fora

- O seu cabelo está preso entre as placas.
- Rode o modelador para o lado de fora do rosto, numa rotação de 180 graus ou num semi-círculo.
- O seu cabelo é enrolado na parte inferior do modelador.
- Puxe o modelador para baixo **de forma lenta e contínua**, assegurando-se sempre de que o modelador está paralelo ao chão. Assegure-se de que a madeixa não está a deslizar para fora das placas.
- Utilize os dedos para segurar e modelar o caracol antes de este arrefecer.
- Aplique laca de fixação para um resultado mais duradouro.

Ελληνικά

Μπουκλές προς τα έξω

- Τα μαλλιά σας βρίσκονται ανάμεσα στις πλάκες.
- Με σημείο αναφοράς το πρόσωπό σας, γυρίστε τη συσκευή προς τα έξω, σε γωνία 180 μοιρών ή σε ημικύκλιο.
- Τα μαλλιά σας τυλίγονται στο κάτω μέρος της συσκευής.
- Τραβήξτε τη συσκευή **αργά και σταθερά**. Να βεβαιώνετε πάντα ότι η συσκευή βρίσκεται σε θέση παράλληλη με το δάπεδο. Φροντίστε να μην γλιστράει η τούφα από τις πλάκες.
- Χρησιμοποιήστε τα δάχτυλά σας για να κρατήσετε και να δώσετε σχήμα στη μπουκλά πριν κρυώσει.
- Ψεκάστε με λακ για ακόμα μεγαλύτερα αποτελέσματα.

Suomi

Ulospäin kääntyvät kiharat

- Aseta hiusosio levyjen väliin.
- Käännä kiharinta 180 astetta tai puoli kierrosta kasvoista ulospäin suuntautuvalla liikkeellä.
- Hiuksiet kiertyvät samalla kihartimen tyveen.
- Vedä kiharinta **hitaasti alas päin jatkuvalla liikkeellä** ja varmista, että kiharrin pysyy koko ajan lattian suuntaisena. Varmista, että hiussuortuvia ei pääse liukumaan pois levyjen välistä.
- Voit muotoilla kiharaa sormin ennen kuin kihara jäähtyy muotoonsa.
- Kiharoista tulee kestävämpiä, kun suihkutat hiuksin hiuskiinnettä.

Svenska

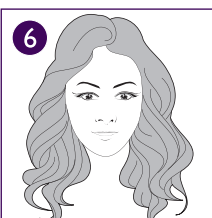
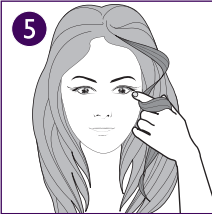
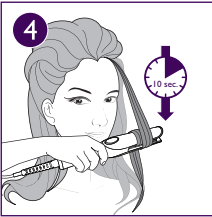
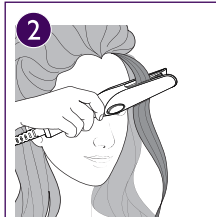
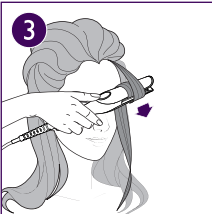
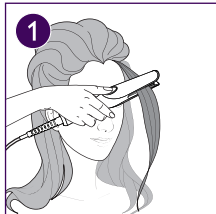
Skapa utåtböjda lockar

- Hårslingan hålls fast mellan plattorna.
- Vrid locktången utåt från ansiktet i 180 grader eller en halvcirkelrörelse.
- Håret ligger nu snurrat runt locktångens underdel.
- Dra locktången nedåt, **långsamt och utan avbrott**, och håll den hela tiden parallellt med golvet. Se till att hårslingan inte glider ur plattornas grepp.
- Håll i locken och forma den med fingrarna innan den svalnar.
- Använd fixeringsspray om du vill att resultatet ska hålla längre.

Français

Pour des boucles vers l'extérieur

- La mèche de cheveux est maintenue entre les plaques.
- Tournez le boucleur à 180 degrés, ou d'un demi-tour, vers l'extérieur (à distance de votre visage).
- L'extrémité de la mèche s'enroule sur le boucleur.
- Tirez le boucleur vers le bas **d'un geste lent et régulier**, en maintenant constamment l'appareil parallèle au sol. Assurez-vous que la mèche ne s'échappe pas des plaques.
- Maintenez la boucle avec les doigts jusqu'à ce qu'elle refroidisse.
- Pour un résultat durable, appliquez un spray fixant sur la chevelure.



Türkçe

- İçe dönük bukleler yapma**
- Saçınızı plakalar arasına yerleştirin.
 - Bukle maşasını yüzünüze bakacak şekilde 360 derece veya tam tur içeri doğru çevirin. Saçınızın üst kısmı tamamen bukle maşasına sanlı olmalıdır.
 - Saç tutamı bukle maşasının her iki tarafında da tamamen sanlı olur.
 - Bukle maşasını **yavaşça ve duraklamadan** aşağı doğru çekin. Saç tutamının plakalar arasından kaymamasına dikkat edin.
 - Soğumadan önce bukleyi parmaklarınızla tutun ve şekil verin.
 - Uzun süreli sonuçlar için saç sabitleştirici sprey uygulayın.

English

- Tips:**
- Do not take a section bigger than approximately 3 cm.Your hair may easily slip off the plates if too much hair is selected.
 - If you want to curl your hair from the root, you may place the curler closer to your scalp.
- For more styling tips, check the user manual provided.**

**Tip**

If you want to know how to make curls, please visit www.philips.com/curlguide

Nederlands

- Tips:**
- Zorg ervoor dat de lok niet breder is dan 3 cm. Uw haar kan gemakkelijk tussen de platen uit glijden als u te veel haar gebruikt.
 - Als u het haar vanaf de wortel wilt krullen, kan kunt u de krultang dicht bij uw hoofdhuid plaatsen.

Raadpleeg de meegeleverde gebruikershandleiding voor meer stylingtips.

**Tips**

Als u wilt weten hoe u krullen maakt, ga dan naar www.philips.com/curlguide

简体中文

- 使用提示:**
- 请勿取宽度超过约 3 厘米的发缕。 如果选择的发量太多， 您的头发可能很容易从夹板上滑落。
 - 如果您要从根部卷发， 可以让卷发器从略贴近头皮的位置开始造型。
- 如需获得更多造型提示， 请查看随附的用户手册。

**提示**

如果您想了解如何制作卷发，请访问 www.philips.com/curlguide

English

- Create inward curls**
- Your hair is held between the plates.
 - Turn the curler inwards towards your face and make a 360-degree turn or full circle.The top section of your hair should be completely wrapped around the curler.
 - Your hair strand is fully wrapped around both sides of the curler.
 - Pull down the curler **slowly and continuously**. Ensure the hair strand not slipping off the plates.
 - Use your fingers to hold and shape the curl before it cools down.
 - Apply hair fixation spray for a longer lasting result.

Italiano

- Ricci con punte rivolte verso l'interno**
- Posizionare i capelli tra le piastre.
 - Ruotare l'arricciacapelli verso l'interno ruotandolo di 360 ° gradi oppure facendogli compiere un giro completo. La parte superiore della ciocca deve essere completamente avvolta attorno all'arricciacapelli.
 - La ciocca di capelli deve essere completamente avvolta attorno a entrambi i lati dell'arricciacapelli.
 - Far scorrere l'arricciacapelli **verso il basso con un movimento lento e continuo**. Assicurarsi che la ciocca di capelli non fuoriesca dalle piastre.
 - Utilizzare le dita per modellare il riccio prima che si raffreddi.
 - Applicare una lacca per un risultato più duraturo.

Bahasa Melayu

- Cipta keriting ke dalam**
- Rambut anda berada di antara plat.
 - Putarkan penggulung ke dalam mendekati muka anda dan buat putaran 360 darjah atau bulatan penuh. Bahagian atas rambut anda mestilah digulungsepenuhnya pada penggulung.
 - Genggamam rambut anda digulung sepenuhnya pada kedua-dua sisi penggulung.
 - Tarik penggulung ke bawah **dengan perlahan dan berterusan**. Pastikan genggamam rambut tidak terkeluar dari plat.
 - Gunakan jari anda untuk memegang dan membentuk keriting sebelum menjadi sejuk.
 - Gunakan semburan pengkal gaya rambut untuk hasil yang tahan lebih lama.

Dansk

- Tip:**
- Brug ikke en hårløk, der er bredere end ca. 3 cm. Håret kan nemt glide ud af pladerne, hvis du bruger en for stor hårløk.
 - Hvis du vil krølle håret fra roden, kan du placere krøllejernet tættere på hovedbunden.

Få flere stylingtip i brugervejledningen.

**Tip**

Hvis du vil vide, hvordan du laver krøller; skal du gå ind på www.philips.com/curlguide

Norsk

- Tips:**
- Ikke bruk deler som er større enn ca. 3 cm. Håret kan lett skli ut mellom platene hvis du bruker for mye hår på én gang.
 - Hvis du vil krølle håret helt fra roten, kan du plassere krølltangen nærmere hodebunnen.

Sjekk brukerhåndboken for flere stylingtips.

**Tips**

Hvis du vil lære hvordan du lager krøller; kan du gå til www.philips.com/curlguide

Deutsch

- Tips:**
- Nehmen Sie keine Haarsträhne, die breiter als 3 cm ist. Die Haarsträhne kann leicht zwischen den Heizplatten herausrutschen, wenn sie zu breit ist.
 - Wenn Sie Locken direkt ab der Wurzel stylen möchten, müssen Sie den Lockenstab näher an Ihrer Kopfhaut platzieren.
- Weitere Stylingtips finden Sie in der Bedienungsanleitung.**

**Tipps**

Wenn Sie wissen möchten, wie Sie Locken stylen, besuchen Sie bitte www.philips.com/curlguide

Dansk

- Lav krøller, der vender indad**
- Håret holdes fast mellem pladerne.
 - Drej curleren indad mod ansigtet, og drej 360 grader eller i hele cirkelbevægelser. Den øverste del af håret skal være helt viklet omkring curleren.
 - Hårløkken er helt viklet omkring begge sider af krøllejernet.
 - Træk curleren **langsomt ned i ét stræk**. Sørg for, at hårløkken ikke glider ud af pladerne.
 - Brug dine fingre til at holde og forme krøllen, inden den afkøles.
 - Anvend hårfikseringsspray for at opnå et længerevarende resultat.

Nederlands

- Krullen naar binnen maken**
- Plaats uw haar tussen de platen.
 - Draai de krultang 360 graden (een volledige cirkel) in de richting van uw gezicht. Het bovenste gedeelte van het haar moet volledig om de krultang gedraaid zijn.
 - Uw haarlok is nu volledig om beide zijden van de krultang gedraaid.
 - Trek de krultang **langzaam en in één beweging omhoog**. Zorg ervoor dat de haarlok niet tussen de platen uit glijdt.
 - Gebruik uw vingers om de krul vast te houden en in vorm te brengen voordat het haar afkoelt.
 - Breng een fixerende spray aan voor een langdurig resultaat.

简体中文

- 制作内卷**
- 您的头发已在夹板之间夹紧。
 - 将卷发器朝着您脸部方向，并向内转 360 度或转满一圈。 您头发的顶部区域应该完全包裹卷发器。
 - 直到这缕头发已完全包裹住卷发器的两侧。
 - 缓慢持续地**往下拉卷发器， 确保这缕头发不会从夹板上滑落。
 - 在头发冷却之前，用手指绕着这缕头发，以塑造卷发。
 - 请喷头发定型喷雾，以获得持久的效果。

Español

- Consejos:**
- No utilice mechones de más de 3 cm aproximadamente. El cabello podría salirse con facilidad de las placas si se separa demasiado.
 - Si desea rizarse el pelo desde la raíz, puede colocar el rizador más próximo al cuero cabelludo.
- Para obtener más consejos de moldeado, consulte el manual de usuario proporcionado.**

**Consejos**

Para aprender a moldear rizos, visitewww.philips.com/curlguide

Português

- Sugestões:**
- Não pegue numa madeixa com mais de 3 cm. O seu cabelo pode deslizar facilmente para fora das placas se colocar demasiado cabelo.
 - Se quiser encarracolar o cabelo a partir da raiz, pode aproximar mais o modelador do couro cabeludo.

Para mais sugestões de modelação, verifique o manual do utilizador fornecido.

**Sugestões**

Se quiser aprender a modelar caracóis, visite www.philips.com/curlguide

Ελληνικά

- Συμβουλές:**
- Μην δουλεύετε με τούφες μεγαλύτερες από 3 εκ. Αν επιλέξετε μεγάλη τούφα, τα μαλλιά μπορεί πολύ εύκολα να γλιστρήσουν από τις πλάκες.
 - Αν θέλετε να δημιουργήσετε μπούκλες από τη ρίζα, τοποθετήστε τη συσκευή πιο κοντά στο κεφάλι σας.
- Για περισσότερες συμβουλές φροντισματος, δείτε το παρεχόμενο εγχειρίδιο χρήσης.**

**Συμβουλές**

Για να μάθετε πώς να κάνετε μπούκλες, επισκεφτείτε την τοποθεσία www.philips.com/curlguide

Español

- Crear rizos hacia adentro**
- Con el cabello entre las placas,
 - Gire el rizador 360 grados o un círculo completo hacia dentro, en dirección a su cara. La sección superior del cabello debe envolver totalmente el rizador.
 - El mechón de pelo quedará totalmente envuelto en los dos lados del rizador.
 - Deslice el rizador hacia abajo **lentamente y sin detenerse**. Asegúrese de que el mechón de pelo no se salga de las placas.
 - Con los dedos, sostenga el rizo y dele forma antes de que se enfríe.
 - Aplique laca para un resultado más duradero.

Norsk

- Lag innoverkrøller**
- Håret ditt holdes mellom platene.
 - Vri krølltangen innover mot ansiktet 360-grader eller i en helsirkel. Den øverste delen av håret ditt bør ligge helt rundt krølltangen.
 - Håret ditt ligger helt rundt begge sider av krølltangen.
 - Trekk krølltangen **sakte og kontinuerlig nedover**. Pass på at håret ikke sklir ut mellom platene.
 - Bruk fingrene til å holde og forme krøllen før den blir helt avkjølt.
 - Bruk hårspray for et mer varig resultat.

Deutsch

- Nach innen gedrehte Locken**
- Die Haarsträhne befindet sich zwischen den Heizplatten.
 - Drehen Sie den Lockenstab zu Ihrem Gesicht hin um 360 Grad nach innen. Der obere Teil der Haarsträhne solltekomplett um den Lockenstab gewickelt sein.
 - Die Haarsträhne ist komplett um beide Seiten des Lockenstabs gewickelt.
 - Ziehen Sie den Lockenstab **langsam und gleichmäßig**, nach unten. Stellen Sie sicher, dass die Haarsträhne nicht zwischen den Heizplatten herausrutscht.
 - Verwenden Sie Ihre Finger, um die Locke festzuhalten und diese in Form zu bringen, bevor sie auskühlt.
 - Tragen Sie für ein länger anhaltendes Ergebnis Haarspray auf.

Suomi

- Vihjeitä:**
- Varmista, että hiusosion leveys on korkeintaan 3 cm. Jos hiuksia on levyjen välissä liikaa, hiukset liukuvat helposti pois levyjen välistä.
 - Jos haluat kihartaa myös hiusten tyvestä, aseta kiharrin lähemmäs päänahkaa.
- Lisää muotoiluvinkkejä on mukana toimitetussa käyttöoppaassa.**

**Vihjeitä**

Lisätietoja kiharoiden tekemisestä on osoitteessawww.philips.com/curlguide

Svenska

- Tips:**
- Ta inte hårslingor som är tjockare än 3 cm. Om du lägger för tjocka hårslingor mellan plattorna kan greppet lossna.
 - Om du vill locka håret från roten kan du placera locktången närmare hårbotten.
- Fler stylingtips finns i den medföljande användarhandboken.**

**Tips**

Om du vill se hur du kan locka håret kan du besöka www.philips.com/curlguide

Français

- Conseils :**
- La largeur de la mèche ne doit pas dépasser 3 cm environ. Si la mèche est trop large, elle risque de s'échapper facilement des plaques.
 - Pour boucler vos cheveux depuis la racine, placez le boucleur près du cuir chevelu.
- Pour davantage de conseils de coiffage, reportez-vous au manuel d'utilisation fourni avec l'appareil.**

**Conseils**

Si vous voulez savoir comment réaliser des boucles, rendez-vous sur www.philips.com/curlguide

Suomi

- Sisäänpäin kääntyvät kiharat**
- Aseta hiusosio levyjen väliin.
 - Käännä muotoilusaa 360 astetta tai koko kierros sisäänpäin, kasvoja kohti suuntautuvalla liikkeellä. Hiusten yläosan pitäisi nyt olla kokonaan kihartimen ympärillä.
 - Hiusosio on nyt kokonaan kiertynyt kihartimen molemmin puolin.
 - Vedä kiharrinta **hitaasti alaspäin jatkuvalla liikkeellä**. Varmista, että hiussuortuva ei pääse liukumaan pois levyjen välistä.
 - Voit muotoilla kiharaa sormin ennen kuin kihara jäähtyy muotoonsa.
 - Kiharoista tulee kestävämpiä, kun suihkutat hiuksiin hiuksinnettä.

Português

- Criar caracóis voltados para dentro**
- O seu cabelo está preso entre as placas.
 - Rode o modelador para o lado de dentro do rosto e efectue uma rotação de 360 graus ou um círculo completo. A parte superior do seu cabelo deve estar totalmente enrolada à volta do modelador.
 - A madeixa está totalmente enrolada à volta de ambos os lados de modelador.
 - Puxe o modelador para baixo **de forma lenta e contínua**. Assegure-se de que a madeixa não está a deslizar para fora das placas.
 - Utilize os dedos para segurar e modelar o caracol antes de este arrefecer.
 - Aplique laca de fixação para um resultado mais duradouro.

Ελληνικά

- Μπούκλες προς τα μέσα**
- Τα μαλλιά σας βρίσκονται ανάμεσα στις πλάκες.
 - Με σημείο αναφοράς το πρόσωπό σας, γυρίστε τη συσκευή προς τα μέσα, σε γωνία 360 μοιρών ή σε πλήρη κύκλο. Το πάνω μέρος των μαλλιών θα πρέπει να είναι πλήρως τυλιγμένο γύρω από τη συσκευή.
 - Η τούφα σας έχει τυλιχτεί και στις δύο πλευρές της συσκευής.
 - Τραβήξτε τη συσκευή **αργά και σταθερά προς τα κάτω**. Φροντίστε η τούφα να μην γλιστράει από τις πλάκες.
 - Χρησιμοποιήστε τα δάχτυλά σας για να κρατήσετε και να δώσετε σχήμα στη μπούκλα πριν κρυώσει.
 - Ψεκάστε με lac για ακόμα μεγαλύτερα αποτελέσματα.

Indonesia

- Tip:**
- Jangan mengambil bagian rambut yang ukurannya lebih besar dari 3 cm. Rambut akan dengan mudah selip dan terlepas dari pelat jika diambil terlalu banyak.
 - Jika Anda ingin mengeriting rambut dari pangkalnya, Anda bisa menempatkan pengikal lebih dekat dengan kulit kepala Anda.
- Untuk kiat penataan lain, bacalah manual pengguna yang disediakan.**

**Tip**

Jika Anda ingin tahu cara membuat ikal, kunjungi www.philips.com/curlguide

Türkçe

- İpuçları:**
- Yaklaşık 3 cm'den geniş bir tutam almayın. Çok fazla saç alırsanız tutamlar plakaların arasından kolaylıkla kayabilir.
 - Saçınızı kökünden şekillendirmek istiyorsanız bukle maşasını saç denizeze daha yakın tutabilirsiniz.
- Daha fazla şekillendirme ipucu için kullanım kılavuzuna göz atın.**

**İpuçları**

Bukle yapmayı öğrenmek istiyorsanız lütfen www.philips.com/curlguide sitesini ziyaret edin

Français

- Conseils :**
- La largeur de la mèche ne doit pas dépasser 3 cm environ. Si la mèche est trop large, elle risque de s'échapper facilement des plaques.
 - Pour boudler vos cheveux depuis la racine, placez le boucleur près du cuir chevelu.
- Pour davantage de conseils de coiffage, reportez-vous au manuel d'utilisation fourni avec l'appareil.**

**Conseils**

Si vous voulez savoir comment réaliser des boucles, rendez-vous sur www.philips.com/curlguide

Indonesia

- Membuat keriting ke dalam**
- Rambut Anda terjepit di antara pelat.
 - Putar pengeriting ke dalam ke arah wajah dan buat putaran 360-derajat atau lingkaran penuh. Bagian atas rambut Anda harus sepenuhnya menggulung di sekeliling pengeriting.
 - Untai rambut Anda sepenuhnya terselimuti mengitari kedua sisi pengikal.
 - Tarik pengeriting ke bawah, **perlahan dan tanpa henti**. Pastikan untai rambut tidak terlepas dari pelat.
 - Gunakan jari Anda untuk menahan dan membentuk keriting sebelum menjadi dingin.
 - Benikan semprotan pengaku rambut untuk mendapatkan hasil yang tahan lebih lama.

Svenska

- Skapa inåtböjda lockar**
- Hårslingan hålls fast mellan plattorna.
 - Vrid locktången inåt mot ansiktet i 360 grader eller en cirkelförelse. Den övre delen av håret ska vara snurrat runt locktången helt och hållet.
 - Hårslingan ligger snurrad runt båda sidorna av locktången.
 - Dra locktången nedåt, **långsamt och utan avbrott**. Se till att hårslingan inte glider ur plattornas grepp.
 - Håll i locken och forma den med fingrarna innan den svalnar.
 - Använd fixeringsspray om du vill att resultatet ska hålla längre.

Français

- Pour des boucles vers l'intérieur**
- La mèche de cheveux est maintenue entre les plaques.
 - Faites tourner le boucleur vers l'intérieur vers votre visage et faites-le tourner à 360 degrés ou d'un tour complet. La mèche s'enroule sur le boucleur jusqu'à la racine.
 - Elle est entièrement enroulée autour des deux côtés du boucleur.
 - Tirez le boucleur vers le bas **d'un geste lent et régulier**. Assurez-vous que la mèche ne s'échappe pas des plaques.
 - Maintenez la boucle avec les doigts jusqu'à ce qu'elle refroidisse.
 - Pour un résultat durable, appliquez un spray fixant sur la chevelure.

Italiano

- Suggerimenti:**
- Non utilizzare ciocche più larghe di circa 3 cm. Ciocche più larghe fuoriescono più facilmente dalle piastre.
 - Per ricci che partono dalla radice, posizionare l'arricciacapelli vicino al cuoio capelluto.
- Per altri suggerimenti di styling, consultare il manuale per l'utente fornito in dotazione.**

**Suggerimenti**

Per maggiori informazioni su come creare i ricci, visitare il sito Web www.philips.com/curlguide

Bahasa Melayu

- Petua:**
- Jangan ambil bahagian yang lebih besar daripada kira-kira 3 cm. Rambut anda mungkin akan terkeluar dari plat dengan mudah jika terlalu tebal.
 - Jika anda mahu mengeriting rambut dari akar, anda boleh meletakkan penggulung lebih dekat dengan kulit kepala.
- Untuk mendapatkan lebih banyak petua pengayaan, rujuk panduan pengguna yang disediakan.**

**Petua**

Jika anda ingin mengetahui lebih lanjut cara membuat keriting, sila lawati www.philips.com/curlguide